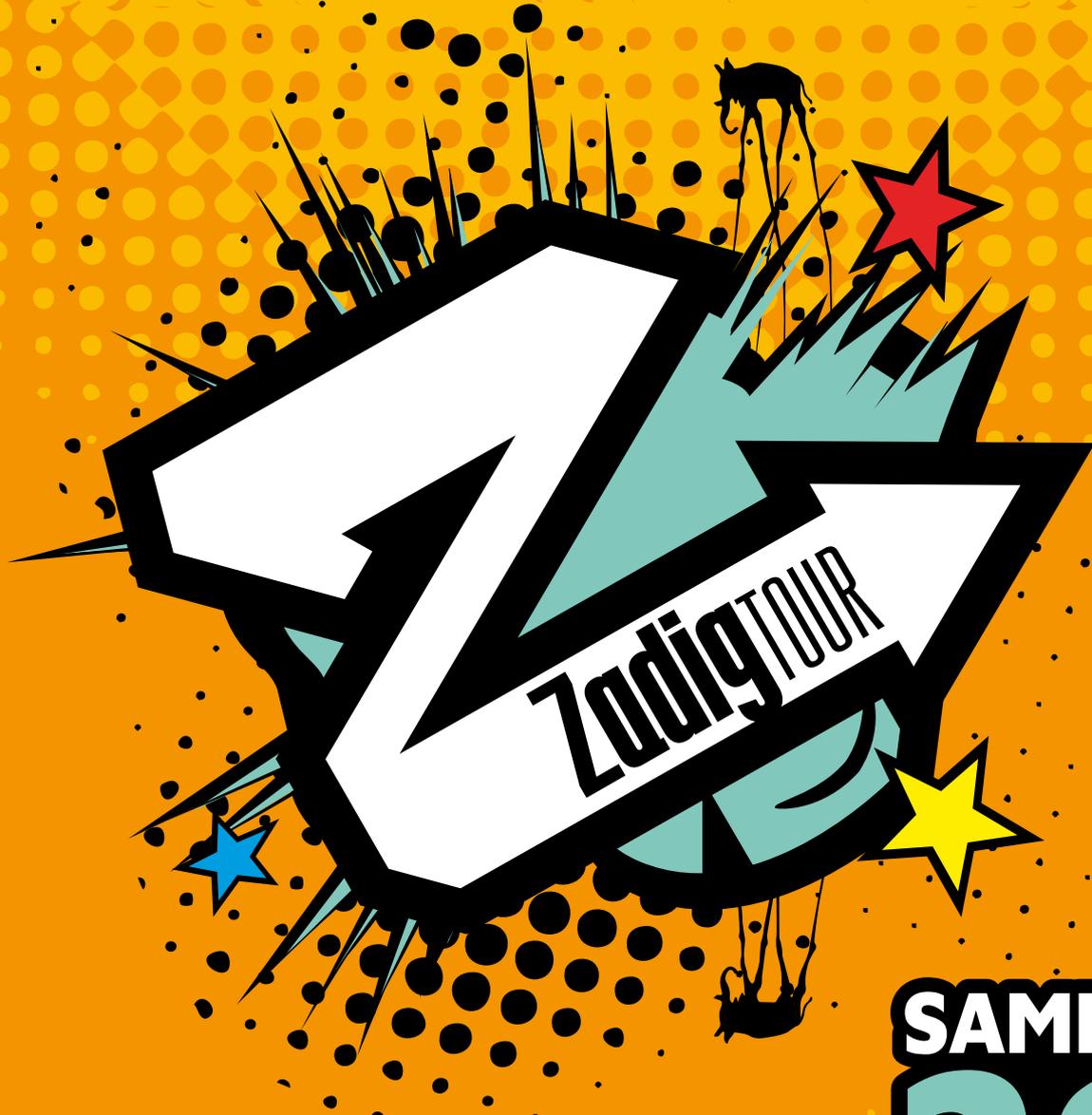


TRAIT D'UNION

MAGAZINE D'INFORMATION DE LA VILLE DE SAINT-GENIS-POUILLY

SPECTACLE PARTICIPATIF



LE CONTE PHILOSOPHIQUE DE VOLTAIRE
EN UNE GRANDE FRESQUE DÉAMBULATOIRE
DANS LES RUES DE SAINT-GENIS-POUILLY !

18H00 > DÉPART RUE JEAN CHARNOZ
21H00 > GRAND CONCERT PLACE
DE LA RÉPUBLIQUE

SAMEDI
26
MAI 2018
DE 18H
À MINUIT

S A I N T - G E N I S - P O U I L L Y



SOMMAIRE

DOSSIER	3
La culture pour tous !	
ÇA S'EST PASSÉ À SAINT-GENIS	6
ACTUALITÉS	8
Pas d'augmentation des taux d'imposition en 2018	
Point travaux du centre-ville	
Activités et loisirs pour les seniors : Une réunion d'échanges à ne pas manquer !	
Grand prix de la municipalité	
Zéro phyto pour les parcs et jardins de la ville	
FLASH SUR	10
Départ imminent pour la saison culturelle 2018/2019	
VIVRE ENSEMBLE	11
La ville en fête avec ses voisins !	
Etat civil	
Les vacances de printemps du pôle enfance/jeunesse	
DÉMOCRATIE LOCALE	12
Expression des listes du conseil municipal	
Intercommunalité	
Conseil municipal du 3 avril 2018	
CULTURE	14
Théâtre du Bordeaux	
Médiathèque	
CE MOIS-CI À SAINT-GENIS	16
Saint-Genis-Pouilly en fête !	

NUMÉROS UTILES

SAMU : 15
Pompiers : 18 ou 112
Gendarmerie de Thoiry : 04 50 42 12 01
Gendarmerie Nationale : 17
Centre antipoison (Lyon) : 04 72 11 69 11
Samu social : 115
Enfance maltraitée : 119
Pharmacie de garde : 3237
Médecin de garde : 15
Clinique Vétérinaire Anima-Vet (Saint-Genis-Pouilly) : 04 50 41 85 85
Clinique Vétérinaire le Colomby (Cessy) : 04 50 41 76 45
Service d'urgence vétérinaire du Pays de Gex joignable 24/24 : 0899 199 984
Régie des eaux Gessiennes (astreinte) : 04 85 29 20 00

LE TRAIT D'UNION est édité par la Ville de Saint-Genis-Pouilly / **Directeur de publication** : Hubert Bertrand / **Rédaction** : Service communication / **Crédit photo** : Mairie de Saint-Genis-Pouilly - Agence Pierre-Louis Faloci / **Mise en page** : Un point c'est tout / **Impression** : Imprimerie Est'Imprim / **Tirage** : 6400 Ex. / N°ISSN : 1268-4554 / **Dépôt légal** : 2^{ème} trimestre 2018

ÉDITO



Au travers de sa politique culturelle, la ville de Saint-Genis-Pouilly souhaite permettre la rencontre et l'épanouissement de chacun tout en favorisant le bien-vivre ensemble et le lien social. Expositions, festivals dédiés à la musique au cinéma ou aux arts de la rue, théâtre, danse, musique, cirque, atelier d'écriture, conférences, actions à destination du jeune public...

La ville porte une programmation culturelle riche et variée, non seulement à travers ses équipements mais aussi dans les différents quartiers de la ville.

En effet, au fil des mandats, la commune a su se développer en investissant dans des lieux d'excellence et de proximité comme le Théâtre du Bordeaux, la Médiathèque George Sand ou encore le Centre Culturel Jean Monnet qui va prochainement connaître une véritable métamorphose. Nos équipements sont tournés vers la solidarité, l'égalité, la liberté qui permettent à chacun de reconquérir son imaginaire et ses espoirs à travers des nouvelles rencontres artistiques et engagées.

Les multiples manifestations programmées sur la commune rassemblent les habitants, quelles que soient leurs origines ou leurs générations comme la traditionnelle Fête de l'Oiseau qui réunit chaque année des milliers de personnes dans un grand élan de fête populaire et de fraternité.

Notre équipe veille à apporter un soutien continu, financier et matériel au monde associatif pour faciliter sa contribution à l'animation culturelle, pour développer des projets participatifs et donner la possibilité à tous les Saint-Genésiens d'être acteurs de la vie locale. La complémentarité entre professionnels et habitants s'est maintes fois illustrée, au travers de plusieurs événements tels que « Cultures & Diversités » et « Zadig », le rendez-vous incontournable de ce mois de mai. Ce spectacle de rue grandeur nature va sans aucun doute conquérir un grand nombre de spectateurs ! Donnons-nous rendez-vous le samedi 26 mai à 18h rue Jean Charnoz à proximité du city stade pour découvrir le célèbre conte de Voltaire revisité grâce à l'implication de multiples intervenants et au concours de nombreuses associations de la ville.

Hubert BERTRAND,
Maire de Saint-Genis-Pouilly



SAMEDI 26 MAI
DE 18H À MINUIT



LA CULTURE POUR TOUS !



Projet participatif Incandescence en 2016

LA CULTURE JOUE UN RÔLE IMPORTANT DANS LA QUALITÉ DE VIE. ELLE PROPOSE AUX HABITANTS DES MOMENTS DE DÉTENTE ET DE RENCONTRE. PAR SA POLITIQUE CULTURELLE, LA VILLE AFFICHE LE SOUCI CONSTANT DE DÉVELOPPER SON ACTION AUPRÈS DE TOUS ET TRAVAILLE ÉGALEMENT SUR DES PROJETS PARTICIPATIFS ORIGINAUX.

Une offre culturelle toujours plus riche et surprenante !

Depuis des années, la municipalité a à cœur de proposer à ses habitants une offre culturelle diversifiée et accessible à tous. En plus de nombreux lieux et infrastructures qui favorisent ces rencontres sur la commune, l'Office Municipal de la Culture (OMC) participe à la mise en œuvre de la politique culturelle. C'est une structure de concertation des actions des associations culturelles de la commune. Son activité principale est d'organiser ou coordonner des événements culturels portés par les associations et favoriser leur collaboration aux événements tels que le Salon des Cuisines du Monde le 14 octobre 2018 ou récemment l'exposition artisanats et costumes traditionnels du monde au Centre Culturel Jean Monnet.

Avec la création du théâtre municipal en 2007, les habitants bénéficient d'une programmation annuelle qualitative et variée, pour tous les publics. La nouvelle saison culturelle vous sera d'ailleurs présentée le jeudi 7 juin à 19h30. Retrouvez plus d'informations en page 10. La ville développe au maximum les séances de spectacles, en lien avec les établissements scolaires. Chaque élève des écoles maternelles et élémentaire a la possibilité d'assister à un spectacle par an au théâtre, financé par la commune.

La médiathèque George Sand favorise également l'accès à la culture en matière de loisirs, d'information et de formation. Elle contribue au développement de la lecture sous toutes ses formes auprès des plus jeunes. Dans cette optique, la médiathèque accueille une fois par mois l'ensemble des structures publiques de la petite enfance présentes sur la commune. Un temps de lecture par une bibliothécaire et un service de prêt de document leur sont proposés.

Susciter le goût de la lecture passe également par la mise en place d'actions culturelles. Les contes, les petites formes théâtrales ou encore les expositions participent au dynamisme de la médiathèque. Certaines de ces actions sont menées de concert avec les services de la Direction de la Lecture Publique du Département de l'Ain, de la CCPG ou certaines associations de la région lémanique. Afin de répondre au mieux aux besoins des usagers, la médiathèque s'applique sans relâche à diversifier son offre culturelle et à enrichir ses collections.

Quand la poésie s'exprime dans la rue

Après le succès du « Printemps des poètes » organisé par la médiathèque avec les élèves de 4^e et de 3^e du collège Jacques Prévert, 300 élèves vont participer à une opération inédite intitulée « Poèmes sur bitume » sur l'avenue de la République, le mercredi 20 juin de 10 à 12h. Encadrés par leurs professeurs, les collégiens vont amener la poésie dans la rue en écrivant à la craie des poèmes sur le sol. Leurs créations seront ensuite lues à haute voix et photographiées puis exposées au collège.





Les actions culturelles se développent et s'expriment à travers des manifestations marquantes telles que la Fête de l'Oiseau, Cultures & Diversités, le Salon des Cuisines du Monde, la Fête de la musique...

En parallèle, la ville participe activement à différents événements initiés par les acteurs du Grand Genève. Du Festival Tôt ou t'Arts au Festival du Film et Forum International des Droits de l'Homme en passant par le Festival du film Vert, le Petit Black Movie, le Festival de cinéma des 5 Continents, Filmar ou encore la très récente participation de la commune au Festival Antigél.

Une nouvelle collaboration avec la Suisse est d'ores et déjà programmée pour le Festival de la Bâtie en septembre 2018 au théâtre du Bordeaux. Ces échanges gagneront à être intensifiés avec de nouveaux partenariats pour les années futures.



La participation des habitants au cœur des projets

La ville s'est toujours donnée comme objectif de porter et construire des projets en commun avec les habitants et les acteurs culturels. Comme par exemple en 2010 avec « les rencontres Génésiennes », en 2013 avec le succès de « Crier au loup » et le magnifique spectacle déambulatoire « Incandescence », créé avec une quarantaine de Saint-Genésiens en juin 2016. Le quartier des Hautains, l'Espace république, le Square de l'Hôtel de Ville ont été les théâtres de ce voyage artistique au cœur de la ville de Saint-Genis-Pouilly. L'occasion pour tous de voir sa ville sous un autre jour !

Zadig : Le nouveau projet participatif avec et pour les citoyens !

Le service d'accompagnement éducatif de l'association Eclat participe à la décoration des bus qui se lanceront à la recherche d'Astarté, la promise de Zadig. Merci à Arthur, David, Isaac, Alexis et Roberto pour leur implication et leur créativité !



Les collégiens de Saint-Genis-Pouilly en répétition

Le conte philosophique de Voltaire adapté à la rue dans une fresque humaine colorée. Une grande fête est organisée par Zadig, l'homme au cœur sensible, pour accueillir la belle Astarté de retour d'exil. Mais un événement inattendu survient ! Zadig, accompagné du public, sera entraîné dans une aventure hors du commun, pleine de surprises, de bruit et de magie ! Ainsi, nous voyagerons à travers rues et places, en passant par le théâtre pour un spectacle déambulatoire étonnant et féérique, qui s'achèvera par une fête chamarrée, au milieu des comédiens, danseurs, acrobates, musiciens, ninjas et autres personnages hauts en couleur. Et, malgré les coups du destin, Zadig vaincra son désarroi et se laissera guider par la sagesse et la fraternité en allant à la rencontre de l'Autre.

Samedi 26 mai 2018 de 18h à Minuit

Une création dirigée par Xavier Arlot en collaboration avec les associations gessiennes et la ville de Saint-Genis-Pouilly

18h : Départ rue Jean Charnoz à proximité du city stade pour une déambulation à travers la ville

21h : Grand final de Zadig / Concert de l'Impérial Pulsar (Afro Fusion)



La culture s'invite dans tous les quartiers

Saint-Genis-Pouilly souhaite ancrer la culture dans tous les quartiers en favorisant son accès au plus grand nombre. Au-delà de la qualité et de la diversité de l'offre culturelle, l'interaction, la proximité, l'accessibilité, la politique tarifaire sont des atouts majeurs.

Depuis l'été 2017, trois boîtes à livres ont investi différents quartiers de la ville : l'une a été installée au Kiosque Jean-Jacques Rousseau, l'autre à proximité du lycée International et la troisième est disposée dans l'aire de jeux de l'Avenue de la République. Ces livres connaissent une seconde vie et contentent d'autres personnes.

L'une des priorités de l'équipe communale est de favoriser le lien social, de participer au bien-vivre ensemble et d'encourager les pratiques culturelles afin de rassembler les habitants autour d'une identité commune dans le quartier Jacques Prévert, qui bénéficie du contrat politique de la ville.

Depuis 2015, une nouvelle manifestation « Cultures & Diversités » invite les citoyens à partager une expérience festive et familiale, organisée autour des associations. Cette journée vise à promouvoir le mélange des cultures, des langues mais aussi à favoriser les rencontres et les échanges entre habitants par le biais de nombreux spectacles et animations. Le 4^e édition aura lieu le samedi 22 septembre à l'école Bobby Lapointe.



Le « Pass Sport & Culture » séduit nos jeunes !

C'est un succès ! Lancé à la rentrée 2017, le Pass Sport & Culture vise à favoriser l'accès à la pratique des activités sportives et/ou culturelles pour les jeunes âgés de moins de 21 ans, qui résident à Saint-Genis-Pouilly. Le précieux sésame permet de bénéficier d'une prise en charge par la commune de la cotisation et de la licence, selon les conditions de ressources, pour une ou plusieurs adhésion(s) à une pratique sportive, théâtrale et musicale. Les avantages du Pass ne s'arrêtent pas là. Il donne droit pour les jeunes âgés entre 12 et 21 ans à un tarif préférentiel de 5 €, par spectacle au théâtre du Bordeaux, dans la limite de 4 représentations par saison. Pour l'obtenir, rien de plus simple. Il suffit de faire la demande auprès des associations sportives ou culturelles partenaires du dispositif. Grâce à la collaboration entre la ville et les associations communales, le Pass a permis à une soixante d'enfants de la ville de pratiquer une activité telle que le théâtre, la musique, le foot, le basket, le judo ou les arts martiaux. Pensez à vous renseigner auprès de votre association pour bénéficier de ce Pass !



Perspectives d'avenir La réhabilitation et l'extension du Centre Culturel Jean Monnet

Pour les jours de fête et les grands rassemblements, le Centre Culturel Jean Monnet est le lieu de vie et d'échange incontournable de la commune.

Sa première rénovation date des années 1980, il est aujourd'hui nécessaire de redonner de la jeunesse à cette ancienne ferme Gessienne qui est également un élément important de notre patrimoine. La volonté de la municipalité est de préserver et d'adapter le bâtiment à l'extension prévue pour doter Saint-Genis-Pouilly d'un Centre culturel, à la hauteur des ambitions de notre population en matière de culture.





L'Association pour l'insertion sociale et professionnelle des personnes handicapées est intervenue au secteur enfance

Plusieurs ateliers sur les différents handicaps et des mises en situation ont été proposés : un groupe avait pour mission de se déplacer les yeux bandés avec l'aide d'une canne, un autre de travailler sur la langue des signes, un de reconnaître les odeurs et un de travailler sur la dextérité. Organisés en partenariat avec le magasin Intermarché de la ville de Saint-Genis-Pouilly, ces ateliers leur ont permis de ressentir ce que vivent au quotidien les personnes porteuses d'un handicap. Pour clôturer cette matinée, un diplôme a été remis à chaque enfant en présence de Madame Faure, 1^{ère} adjointe en charge de l'enfance et de la jeunesse.



Première séance plénière pour le Conseil Municipal des Jeunes

Les 29 jeunes élus se sont réunis en salle de conseil, pour leur première séance le samedi 10 mars. En présence de la 1^{ère} adjointe Florence Faure, ils ont débattu pendant une heure sur les premiers dossiers des 3 commissions. Une dédiée à l'aménagement, sécurité et environnement, en lien avec les quartiers et une double commission en charge de l'art, de la culture, du sport et de la solidarité. Parmi les projets phares proposés figurent l'installation de kiosques dans chaque espace de jeux extérieur, l'équipement de panneaux solaires sur les bâtiments publics, la mise en place d'une collecte de jouets en faveur des restos du cœur ou encore la réalisation d'un court-métrage sur la différence et l'égalité des chances.

La cérémonie commémorative du 19 Mars

Depuis la loi du 6 décembre 2012, le 19 mars a été institué journée nationale du souvenir et de recueillement à la mémoire des victimes civiles et militaires de la guerre d'Algérie et des combats en Tunisie et au Maroc. Chaque année, le Maire Hubert Bertrand, entouré des élus et des membres de la FNACA (Fédération nationale des anciens combattants en Algérie, Maroc et Tunisie) commémore cette date au travers d'une cérémonie au Centre Culturel Jean Monnet. Un verre de l'amitié était proposé aux habitants à l'issue de la cérémonie.





Plus de 2 000 entrées pour le Festival de la BD

Les 23, 24 et 25 mars, la 3^e édition du Festival BD « Les Bulles s'éclatent » de Saint-Genis-Pouilly a une nouvelle fois attiré un public toujours plus nombreux. Le festival a proposé de multiples animations : de la projection du film « Là où poussent les coquelicots » en présence du producteur Laurent Ségal, en passant par des rencontres et dédicaces avec les auteurs, des concerts BD Zic' ou des ateliers de BD et de loisirs créatifs pour petits et grands. Tout au long du festival, Cédric le Commis des comic, un youtubeur apprécié dans le milieu du 9^e art, a réalisé de nombreuses animations. Le festival a également été rythmé grâce à l'association Ludikraken avec des jeux en bois, des jeux de plateau et société et une soirée jeux. Le Festival BD a répondu aux attentes de tous.

Le gymnase de La Diamanterie officiellement inauguré

Le samedi 24 mars à 11h, le Maire Hubert Bertrand entouré des élus du conseil municipal, des jeunes du CMJ et des habitants, venus en nombre, a inauguré le gymnase "La Diamanterie". Avec ce nouvel équipement, la commune affirme encore un peu plus son ambition d'encourager les pratiques sportives sur son territoire. Il a été pensé pour répondre aux besoins des familles, mais aussi des associations de la commune et le lycée international. Pour l'occasion, une démonstration de l'équipe de gymnastique acrobatique du lycée de Saint-Genis et une démonstration d'escalade du Club Alpin Français du Pays de Gex ont été proposées aux 250 convives. L'inauguration s'est poursuivie par une après-midi festive et sportive organisée par le Conseil Municipal des Jeunes avec différentes activités : futsal, escalade, danse et kung-fu pour le plus grand bonheur des enfants.



Nettoyage de printemps : merci à tous les participants pour leur mobilisation !

Samedi 7 avril, 80 personnes (associations, particuliers, élus, agents de la collectivité...) se sont réunies pour participer au nettoyage de printemps dans la commune. Le sentiment est toujours le même : comment peut-on encore abandonner ses déchets dans la nature ? En quelques heures, une cinquantaine de sacs de 110 litres ont été remplis de déchets : bouteilles, de nombreux mégots, canettes, papiers, vêtements ... On notera de drôles de trouvailles pour cette édition 2018 : une valise et des morceaux de voitures ! En fin de matinée, les équipes se sont retrouvées pour partager un verre de l'amitié et les enfants se sont vus remettre un sachet de chocolat. Une bonne initiative pour préserver notre patrimoine environnemental et commencer le printemps du bon pied !



PAS D'AUGMENTATION DES TAUX D'IMPOSITION EN 2018

Lors du conseil municipal du 3 avril, les élus ont voté à l'unanimité, les taux d'imposition des trois taxes locales relevant de la compétence de la commune, à savoir la taxe d'habitation (12,47 %), la taxe du foncier bâti (13,08 %) et la taxe du foncier non-bâti (38,90 %). Ces taux, identiques à ceux de l'année précédente, sont en fait inchangés depuis 2002.

« C'est le résultat d'une volonté politique. L'anticipation des dépenses et la gestion saine de l'argent public permet à la commune de conserver un taux d'imposition fixe depuis bientôt 16 ans. Avec l'augmentation de la population, la commune a su répondre à leurs besoins avec la poursuite des projets de développement urbain, l'embellissement du cadre de vie mais aussi le maintien d'un service public diversifié et des actions en faveur de la cohésion sociale, de l'enfance et de la jeunesse. Tout comme l'est la solidarité, tournée vers les habitants de tous âges et sans laquelle une commune ne peut prétendre se développer harmonieusement.

Le service finances de la commune doit donc trouver tous les ans un bon équilibre entre l'accroissement des ressources et les nouveaux besoins en services publics. L'arrivée chaque année de nouveaux habitants à Saint-Genis nécessite une amélioration permanente de la qualité et de la quantité des services offerts. Avec aucune dette, des investissements croissants et des dépenses maîtrisées, la commune est un bon élève de la gestion financière et montre qu'il est possible de continuer à offrir un service public de qualité malgré les contraintes liées aux difficultés économiques actuelles. »



Monique Dassin,
Conseillère déléguée
aux Finances
et à l'Economie

Point travaux du centre-ville



Les travaux de la rue de Gex sont en cours de finition, les trottoirs sont d'ores et déjà terminés et la route est à nouveau ouverte à la circulation. Les travaux se poursuivent rue de Lyon et doivent se terminer le 24 mai prochain. Le mobilier urbain de la rue de Genève et rue de Gex est en cours d'installation. Les enrobés finaux seront réalisés de nuit du 23 au 25 mai 2018.

Activités et loisirs pour les seniors : Une réunion d'échanges à ne pas manquer !

Vous avez répondu au sondage sur « les activités et les loisirs des seniors à Saint-Genis-Pouilly », lancé en automne dernier par le CCAS de la commune. Nous vous invitons à une réunion le mardi 22 mai 2018 à 14h à la cafétéria du Centre Culturel Jean Monnet afin de vous présenter les résultats de cette enquête à laquelle une centaine de personnes a participé. Même si vous n'avez pas répondu au questionnaire, venez quand même ! Ce sera l'occasion idéale pour vous d'échanger vos idées de sorties et activités !



Un atelier sport pour les seniors en février 2018



Grand prix de la municipalité

Ambiance sportive dans les rues de la ville, dimanche 27 mai à Saint-Genis-Pouilly pour le Grand Prix de la municipalité. Cette course cycliste interclubs est organisée par l'Union Cycliste Gessienne, en partenariat la ville de Saint-Genis-Pouilly. Environ 200 coureurs licenciés de clubs de l'Ain, de la Haute-Savoie, du Jura ou encore du Doubs sont attendus. Le parcours fera le tour de la ville en empruntant la rue Georges Charpak, la rue du Bugnon, la rue de l'Eglise jusqu'à l'intersection avec la RD 35A, la rue de Genève à l'intersection de la RD 35A puis rejoindra son point de départ, rue Georges Charpak à proximité du lycée International.

Le départ aura lieu à 12h30, pour les minimes, les benjamins et les cadets et à 15h pour les catégories juniors et seniors. Des équipes masculines et féminines seront constituées. Le nombre de tours et de kilomètres variera en fonction de la catégorie pour une distance parcourue allant de 28 à 89,6 km. La remise des prix aura lieu à 17h au point de départ-arrivée. Pour permettre le passage des cyclistes, la rue Georges Charpak sera fermée à la circulation et des déviations sont à prévoir dans la commune. Un animateur assurera l'ambiance et commentera la course. Venez tous encourager les compétiteurs et vibrer en direct au passage des cyclistes dans les rues de la ville !



Zéro phyto pour les parcs et jardins de la ville

Depuis le 1^{er} janvier 2017, la loi Labbé sur le zéro phyto oblige les collectivités à désherber autrement qu'avec des produits chimiques. Les herbicides, les fongicides et autres phytosanitaires sont en effet bannis dans toutes les communes. Seuls les cimetières et terrains de sports n'entrent pas dans les dispositions de cette loi. Préserver notre santé, la qualité de la nappe phréatique et la biodiversité sont devenus des enjeux majeurs. La ville est engagée dans cette démarche depuis plusieurs années. Dès 2013, le service des espaces verts a délaissé les produits phytosanitaires pour des désherbants naturels et un traitement manuel dans les espaces publics. Elle en utilise encore, de façon réduite, au cimetière où les agents interviennent une fois par an. En 2020, le zéro phyto total devra être appliqué.

Ce changement implique pour les habitants de porter un autre regard sur la ville et sur le végétal : la présence d'herbe en bord de trottoir ou de végétation sur un mur n'est pas synonyme de mauvais entretien.

Afin de permettre au personnel communal d'assumer toutes les autres tâches inhérentes à la saison et au quotidien dans de bonnes conditions, la commune fait appel, pour le désherbage, à une entreprise d'insertion des jeunes et Adultes de l'Ain (EIJAA). En plus d'aider la commune, cette structure permet à des personnes en difficultés de renouer avec le monde du travail, par le biais d'un contrat de travail et d'un accompagnement personnalisé.



Le saviez-vous ?

La commune dispose de réserves d'eaux, récupérées, sur les toitures de certains bâtiments publics, permettant de gérer raisonnablement la consommation d'eau pour l'entretien du patrimoine fleuri et arboré.



Départ imminent pour la saison culturelle 2018/2019

LA NOUVELLE SAISON DU THÉÂTRE DU BORDEAU SE DÉVOILE LE JEUDI 7 JUIN À 19H30. PRENEZ PLACE, MESDAMES ET MESSIEURS, POUR CE VOYAGE CULTUREL AU FIL DES SPECTACLES.

Une saison riche où viendront se côtoyer le théâtre, la musique, la danse, les marionnettes, le cirque, l'humour et l'émotion. Cette année encore, la ville de Saint-Genis-Pouilly vous propose un programme avec des compagnies et artistes reconnus, tout en étant accessible au plus grand nombre.

La seconde partie de la soirée vous emmènera, en humour, à la découverte du spectacle « *Les jongleurs des mots* » avec Alain CARRE et Thierry NADALINI.

L'humour ne se définit pas. Ce n'est pas une institution, mais une manière de voir et de donner à voir, de déshabiller les apparences et les idées reçues. L'humour triture, fait éclater, décape et ne rasure jamais. Il rend au langage un pouvoir de création en refusant de l'assujettir à rien de définitif, de sacré, d'immuable.

Cela ne date pas d'hier, le comique garde mauvaise réputation. Molière s'en plaignait déjà : « *C'est une étrange entreprise de faire esclaffer les honnêtes gens.* »

Quoique le rire demeure le propre de l'homme, depuis que la littérature est devenue un métier, il n'y a plus beaucoup de place pour l'humour. Les humoristes se rencontrent plus souvent sur scène que dans les livres. Raison de plus pour ne pas faire de différence entre drôles d'épistoliers et gais saltimbanques.

Dans cet aréopage des jongleurs de mots, le jeu de massacre syllabaire agresse, réjouit, culbute, révolutionne la virtuosité des fauves du langage.

« *Entrez donc dans le cercle des poètes disparus ! Avec Alain carré et Thierry Nadalini les paroliers, chansonniers, poètes et romanciers de différents siècles, renaissent sur la piste du cirque. Virtuose et brillant spectacle !* » **La Tribune de Genève.**

BILLETTERIE ET RÉSERVATIONS

Plusieurs solutions s'offrent à vous pour acheter des places à l'unité ou pour vous abonner (vous êtes abonné en choisissant 3 spectacles et bénéficiez d'un tarif préférentiel pour l'ensemble de la saison) :

- Au service culturel au 1^{er} étage de la Mairie, l'équipe est à votre disposition pour vous conseiller du lundi au jeudi de 9h à 12h et de 14h à 17h et le vendredi de 9h à 12h.
- Prendre vos places par internet <http://www.saint-genis-pouilly.fr/> rubrique en 1 clic

La billetterie ouvrira à partir du lundi 18 juin 2018.

théâtre du
Bordeau

MUSIQUE DU MONDE | JAZZ | CHANSON | DANSE | CIRQUE | CINÉMA | MARIONNETTES | THÉÂTRE CLASSIQUE | THÉÂTRE CONTEMPORAIN | HUMOUR

JEUDI 7 JUIN 2018 | 19H30

PRÉSENTATION
DE LA
**SAISON CULTURELLE
2018#2019**
30 SPECTACLES

www.saint-genis-pouilly.fr





La ville en fête avec ses voisins !

La traditionnelle Fête des voisins aura lieu cette année le vendredi 25 mai. Comme d'habitude, la ville de Saint-Genis-Pouilly vous propose une aide pour organiser votre événement.

Vous faites la fête ? Prévenez-nous !

Procurez-vous le kit auprès du service communication de l'Hôtel de ville (du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h). Ce kit, gratuit, comprend des affichettes, des invitations pré-remplies, des badges, des tee-shirts, des ballons...

Plus de renseignements :

04 50 20 20 15 - service.communication@saint-genis-pouilly.fr



Renouvellement du passeport et de la carte nationale d'identité

À l'approche des examens de fin d'année scolaire et des vacances, de nombreuses personnes souhaitent faire renouveler leur carte d'identité ou leur passeport.

Pour éviter que l'afflux des demandes n'entraîne des délais d'attente incompatibles avec les dates d'examens ou de voyages, la Mairie de Saint-Genis-Pouilly invite le public à prendre dès à présent ses dispositions :

- en vérifiant les dates d'expiration du passeport et de la carte d'identité ;
- en les faisant renouveler dès maintenant, si nécessaire.

Pour obtenir vos nouveaux documents, vous devez obtenir un rendez-vous **en mairie sur le site Internet de la ville de Saint-Genis-Pouilly** ou par téléphone au **04 50 20 52 50**.

Attention ! Vous ne pouvez pas mandater quelqu'un pour vous remplacer, vous devez vous présenter en personne. S'il s'agit **des papiers d'identité** de votre enfant, ce dernier doit vous accompagner.



Autorisation de sortie du territoire

Le dispositif d'AST est applicable à tous les mineurs résidant habituellement en France, quelle que soit leur nationalité, dès lors qu'ils quittent le territoire français sans un titulaire de l'autorité parentale. Il s'applique également à tous les voyages, qu'ils soient individuels ou collectifs (voyages scolaires, séjours de vacances, séjours linguistiques...). La démarche doit être effectuée uniquement par les parents en complétant et signant le formulaire Cerfa n° 15646*01, sans avoir à se présenter en Mairie pour le faire valider.

Ni les mairies, ni la préfecture et sous-préfectures ne sont le point d'entrée pour cette démarche.

Référence : circulaire ministérielle du 29 décembre 2016.



Recensement militaire

La loi n° 97-1019 du 28 octobre 1997 portant réforme du service national a instauré l'obligation de se faire recenser à la mairie de domicile pour tout Français âgé de 16 ans. À cette occasion, **une attestation de recensement** sera délivrée par la mairie de domicile, à la personne recensée.

RAPPEL : la loi n° 2015-917 du 28 juillet 2015 prévoit désormais que l'attestation de recensement NE PERMET PLUS aux administrés de justifier de leur situation au regard des obligations du service national pour être autorisé à s'inscrire aux examens et concours soumis au contrôle de l'autorité publique.

Seul le certificat individuel de participation à la Journée Défense et Citoyenneté (JDC) est nécessaire à la constitution des dossiers de candidature aux examens et concours soumis au contrôle de l'autorité publique.

Ne tardez pas et venez au service Accueil/Population de votre mairie de domicile, dès vos 16 ans, pour effectuer votre recensement !

Documents à présenter :

- Votre pièce d'identité
- Justificatif de domicile (facture récente d'un consommable)
- Le livret de famille de vos parents

Pour toutes informations complémentaires :

www.defense.gouv.fr/jdc



CONSEIL MUNICIPAL



SÉANCE DU 3 AVRIL 2018

LE CONSEIL MUNICIPAL, APRÈS EN AVOIR DÉLIBÉRÉ :

- AUTORISE, à l'unanimité, Monsieur le Maire à signer la convention de préservation d'une résurgence d'eau de ruissellement sur la parcelle communale 000 A 415 située sur la Commune de Crozet, telle que présentée au Conseil Municipal.
- APPROUVE, à l'unanimité, le principe de mise à disposition par la commune d'un équipement public communal afin que la Communauté de communes puisse exercer la compétence de promotion touristique, telle que définie par la loi n°2015-991 du 7 août 2015 portant Nouvelle Organisation Territoriale de la République (NOTRe) et APPROUVE, à l'unanimité, les termes du procès-verbal de mise à disposition.
- ACCEPTE, à l'unanimité le tableau des emplois au 1er mai 2018.
- DECIDE, à l'unanimité, du maintien en 2018 des taux d'imposition de la fiscalité directe locale au niveau des taux communaux de l'année 2017.
- APPROUVE, à l'unanimité, le versement des subventions et participations aux associations tel que présenté au Conseil Municipal.
- ACCEPTE, à l'unanimité, le versement de la somme de 3 090 francs suisses soit 2 800 euros environ à l'association Noctambus, et le versement de la somme de 5 388 francs suisses soit une contre-valeur de 4 850 euros environ aux Transports Publics Genevois pour l'exercice 2018.
- APPROUVE, à l'unanimité, les termes de la convention d'objectifs entre la Commune de Saint-Genis-Pouilly et l'Association "Anim Peps and Fun" pour l'organisation d'une soirée Zumba au profit de la Ligue Contre le Cancer de l'Ain et APPROUVE, à l'unanimité, le versement d'une subvention de 550 € à ladite association.
- APPROUVE, à l'unanimité, le versement d'une subvention de 810,00 € à l'association "La Compagnie du Bordeau " au titre du dispositif "Pass Sport et Culture" ;
- APPROUVE, à l'unanimité, le versement d'une subvention de 3 622,50 € à l'association " La Lyre Musicale de Saint-Genis-Pouilly" au titre du dispositif "Pass Sport et Culture" ;
- APPROUVE, à l'unanimité, le versement d'une subvention de 1 815,00 € à l'association " AS St Genis / Ferney / Crozet" au titre du dispositif "Pass Sport et Culture" ;
- APPROUVE, à l'unanimité, le versement d'une subvention de 100,00 € à l'association " Basket Pays de Gex" au titre du dispositif "Pass Sport et Culture" ;
- APPROUVE, à l'unanimité, le versement d'une subvention de 500,00 € à l'association "Judo Club de Saint-Genis-Pouilly" au titre du dispositif "Pass Sport et Culture" ;
- APPROUVE, à l'unanimité, la convention liant la commune de Saint Genis Pouilly au Département de l'Ain relative à la médiathèque et autorise le Maire à la signer.
- AUTORISE, à l'unanimité, la Soderec, mandataire de la commune, à signer et à notifier les marchés de travaux des lots 2, 3 et 8 concernant la réalisation d'un centre aquatique.
- AUTORISE, à l'unanimité, Monsieur le Maire à signer et à notifier les marchés de travaux des lots attribués pour la réalisation d'un hangar pour le centre technique municipal.
- ACCEPTE, à l'unanimité, les propositions de modifications du marché de travaux du lot 1, tranche ferme et tranche conditionnelle, pour l'aménagement d'un cheminement mixte route de Flies et chemin du Fierney ;
- AUTORISE, à l'unanimité, Monsieur le Maire à signer la convention avec la société Orange relative à la mise en souterrain des réseaux aériens de communications électroniques depuis le hameau de Flies (RD35a) jusqu'au hameau de Pregnin (chemin du Fierney).

*Le recueil des actes administratifs
(délibérations et arrêtés du Maire)
est consultable en mairie aux heures habituelles d'ouvertures.*



EXPRESSION DES LISTES DU CONSEIL MUNICIPAL

LA MAJORITÉ

Nous souhaitons que notre commune évolue et pour cela l'équipe municipale majoritaire s'engage à préparer l'avenir de Saint-Genis-Pouilly. Au-delà de notre politique volontariste que nous menons pour la solidarité, l'éducation, le sport et la culture pour tous, nous travaillons pour le bien-vivre ensemble. Cela se concrétise par une série de grands projets : programmes de logements neufs, nouvelles écoles, piscine municipale, réhabilitation et extension du Centre Culturel Jean Monnet, création et aménagement de cheminements doux ...

Parce que le futur se construit dès aujourd'hui, nous poursuivons nos grands projets pour une ville qui change ! Ce que nous vivons aujourd'hui a été décidé hier. C'est l'écoute de toutes les idées qui donne lieu à des solutions pour faire avancer notre ville, c'est l'avenir de notre territoire qu'il nous faut regarder et anticiper.

Ensemble, améliorons, débattons mais surtout travaillons pour que Saint-Genis-Pouilly soit une ville dynamique, solidaire et accueillante où il faut bon vivre.



Début des travaux pour la piscine

Liste Un avenir pour tous

LA MINORITÉ

La minorité n'a pas fait parvenir de publication pour ce numéro

Liste Saint-Genis-Pouilly réveille-toi !

INTERCOMMUNALITÉ

LA COMMUNAUTÉ DE COMMUNES DU PAYS DE GEX PERD LE SENS DE LA RÉALITÉ

L'ARGENT PUBLIC DILAPIDÉ ET GASPILLÉ

Après des déficits publics provoqués pour des années par l'installation d'une tyrolienne au col de la Faucille de 1,6 million d'euros qui devrait, nous dit-on, amener de nouveaux touristes à la Faucille et à Mijoux, la CCPG, dans un sursaut de fièvre dépensière et gaspilleuse, veut construire un centre routier pour abriter les engins de travaux et de déneigement du Conseil départemental pour un coût de 3 300 000 euros, sans aucune contrepartie financière.

Ainsi le centre technique existant de moins de 300 m² situé à la Faucille, utilisé par le Conseil départemental et appartenant à l'état, sera délocalisé aux frais exclusifs de nos impôts dans un important bâtiment à la Vattay, composé de locaux techniques, de salles, de logements...

Chacun sait, espérons-le, que cette structure devrait être à la charge du département. C'est à se demander qui négocie avec le département ou bien pour qui est faite cette négociation ? Dans tous les cas, jamais aucun élu responsable n'a dilapidé l'argent des impôts des Gessiens dans d'aussi mauvaises conditions et tractations.



QUELLES SONT LES PRIORITÉS DES FINANCEMENTS DU PAYS DE GEX ?

L'aggravation des problèmes de circulation et de transport à travers le Pays de Gex devrait recevoir des réponses et les soutiens financiers adaptés aux besoins de nos concitoyens, qui vivent trop souvent dans les bouchons ou dans des encombrements insupportables. Nous constatons de curieuses priorités : plutôt que de s'atteler à traiter l'entrée de Porte de France, des carrefours beaucoup moins urgents sont en cours de réalisation comme si la résidence de conseillers départementaux était l'atout déterminant des priorités. C'est ce qu'ils(elles) appellent travailler pour l'intérêt général.

Voilà maintenant trois ans de mandats passés à faire de la petite politique et des arrangements politiques au détriment de certaines communes et de ses habitants. Souhaitons que les dégâts se limitent et surtout que les habitants mesurent tout ce temps et cet argent perdu.



THÉÂTRE DU BORDEAU

PARTENARIAT

Spectacle
des Jeunes
de la Compagnie
du Bord'EauSAMEDI 2 JUIN ET
DIMANCHE 3 JUIN À 17H30Rendez-vous avec le thème
des Classiques

En passant par Les Fables de la Fontaine, le théâtre Grec, aux extraits de Molière avec Le dépit amoureux, les précieuses ridicules et le médecin malgré lui, avec Les 2 gentilshommes de Vérone de Shakespeare, Le Révizor de Gogol, Le roi Ubu d'Alfred Jarry, Le Cid de Corneille ou encore le traditionnel Cyrano de Bergerac d'Edmond Rostand, les jeunes vont revisiter les classiques au théâtre du Bordeaux.

Suivi de l'île des esclaves de Marivaux

Mise en scène Pascale Matthewson et Elise Merrien

Tarifs : 8 € et 4 €

PARTENARIAT

« Espèces
menacées »
la troupe de
Tous en Scène
de CrozetSAMEDI 9 JUIN À 20H30
ET DIMANCHE 10 JUIN À 15H

Une pièce de Ray Cooney

Yvon rentre du travail surexcité, il a échangé sa mallette par mégarde contre celle d'un inconnu dans le RER. Là où se trouvaient ses gants et son sandwich, il y a désormais des millions. Pour fuir des représailles certaines, il décide de prendre le premier vol pour Buenos Aires. Mais c'était sans compter le refus obstiné de sa femme, les intrusions successives d'un couple d'amis inopportuns, d'un policier douteux, d'un commissaire tatillon, d'un chauffeur de taxi irascible, et l'arrivée d'un tueur bien décidé à récupérer son dû...

Tarifs : 12 € pour les adultes | 8 € pour les moins de 12 ans

Réservations : <http://tescrozet.wixsite.com/tousenscencrozet/billetterie>

Festival Tôt ou t'Arts

Pour la 2^e année consécutive, la ville de Saint-Genis-Pouilly accueille le festival des arts de la rue « Tôt ou t'Arts » le mardi 12 juin sur le parvis du Centre Culturel Jean Monnet. Petits et grands, venez-vous émerveiller devant des spectacles gratuits de marionnette, de théâtre, d'acrobatie, de musique joués par des artistes amateurs et professionnels ou encore des compagnies ! Le plein de spectacles à déguster en famille !

Dès 18h30, 20h et 21h15 : ApéroZic

**Durant 9 jours, 17 compagnies
parcourront 12 villes partenaires
du Pays de Gex.**

Pour en savoir plus :
04 50 28 34 17 ou

festival.totoutarts@cscleslibellules.fr
<https://www.festivaltotoutarts.com>

19h00 : Cie La déplianté / Starcky minute
Acrobatie burlesque / (50 mn)

Starcky est un clown acrobate électrique à la fois fier et pudique, noble et prolétaire. Il travaille chez Starcky Minute, une entreprise de livraison de colis. Sa mission : vous livrer un colis. Pour atteindre son objectif il devra, entre autres, réussir à dompter ses jambes qui n'en font qu'à leurs pieds, se faire censurer par un rouleau de scotch, se perdre dans des moments de jubilation face à un carton rempli de polystyrène, se lancer dans la construction de piles de colis de plus en plus hautes qu'il escalade au péril de sa vie... Bref l'anodin devient épique et Starcky un héros. Une épopée moderne comme on les aime.

<https://www.lenvoleur.com/ladeplianté>20h15 : Cie la famille Goldini / Du plomb dans
le gaz / Cirque nouveau-humour (50 mn)

Les Goldini ont trop joué, trop subi, trop donné, trop duré... Et pourtant ils continuent, seuls, à deux. Sur scène tout se règle, tout se négocie, tout s'échange, tout se paye... Chez les Goldini la mauvaise foi se jongle, on contorsionne la réalité, le chantage virevolte, les mornifles crépitent... Admirez ces dresseurs de tort, ces acrobates du fer tant qu'il est chaud, ces souleveurs d'indignation, ces clowns attristants, ces équilibristes du rapport de force, ces contorsionneurs d'arguments, ces jongleurs de maux, ces musiciens de la chicane, ces garçons de fausses pistes ! Ils sont toujours là, l'un contre l'autre, accoudés, adossés... œil pour œil et main à main.

<http://www.goldini.fr/duplombdanslegaz>



Festival de Cinéma des 5 Continents 13^e édition

Le festival de Cinéma des 5 Continents aura lieu du **16 au 27 mai 2018**, sur le territoire du Pays de Gex et le Genevois. Il fera escale à Saint-Genis-Pouilly au théâtre du Bordeau où 3 films seront projetés.

Diversité, convivialité, professionnalisme et Cinéma sont les maîtres mots du Festival de Cinéma des Cinq Continents (F5C). La thématique générale de ce festival porte sur le développement des droits humains (la place de la femme dans la société actuelle, les conditions des migrants, les conditions de travail). Des invités sont présents afin d'échanger ou de débattre sur les sujets de leurs films. Voici la programmation en détail :

Human Flow | Jeudi 17 mai à 20h30

Chine | VO Anglais | Documentaire 2017 de Ai Weiwei | 140 mn
A partir de 12 ans



The wedding plan | Mardi 22 mai à 20h30

Israël | Comédie 2016 de Rama Burshtein | 110 mn
tout public à partir de 8 ans



Ouaga Girls | Mercredi 23 mai à 20h30

Burkina Faso | Français, Moré | Documentaire 2017 de Theresa Traoré Dahlberg | 82 mn | Tout public



Tarifs : 5,50 € et 3, 50 € pour les enfants jusqu'à 13 ans

MÉDIATHÈQUE

CE MOIS-CI, DANS VOTRE MÉDIATHÈQUE

EXPOSITION ITINÉRANTE « TERRE D'ABEILLES »

DU 2 AU 31 MAI, ENTRÉE LIBRE

« Traces de l'homme » est un programme d'animations proposé par la Communauté de Communes du Pays de Gex en collaboration avec les Biblio-Unies. En mai, la médiathèque de Saint-Genis-Pouilly recevra l'exposition itinérante « Terre d'abeilles » s'intéressant à cet insecte de la famille des « apoïdes », à l'organisation des colonies, à la pollinisation et à la production de miel.

En parallèle à cette exposition, une apicultrice animera une conférence sur l'abeille abordant entre autres la question du déclin de leur population. Petits et grands seront les bienvenus à cette soirée. Un atelier de création de bougies en cire d'abeille et une dégustation de différents miels succéderont à l'exposé de Madame Rosy Lincon de l'association Proapia. Si la météo le permet, une ruche d'observation sera présentée au public au cours de la soirée.



DE CI DE LÀ

SAMEDI 16 JUIN À 11H

Cie Sac à Son

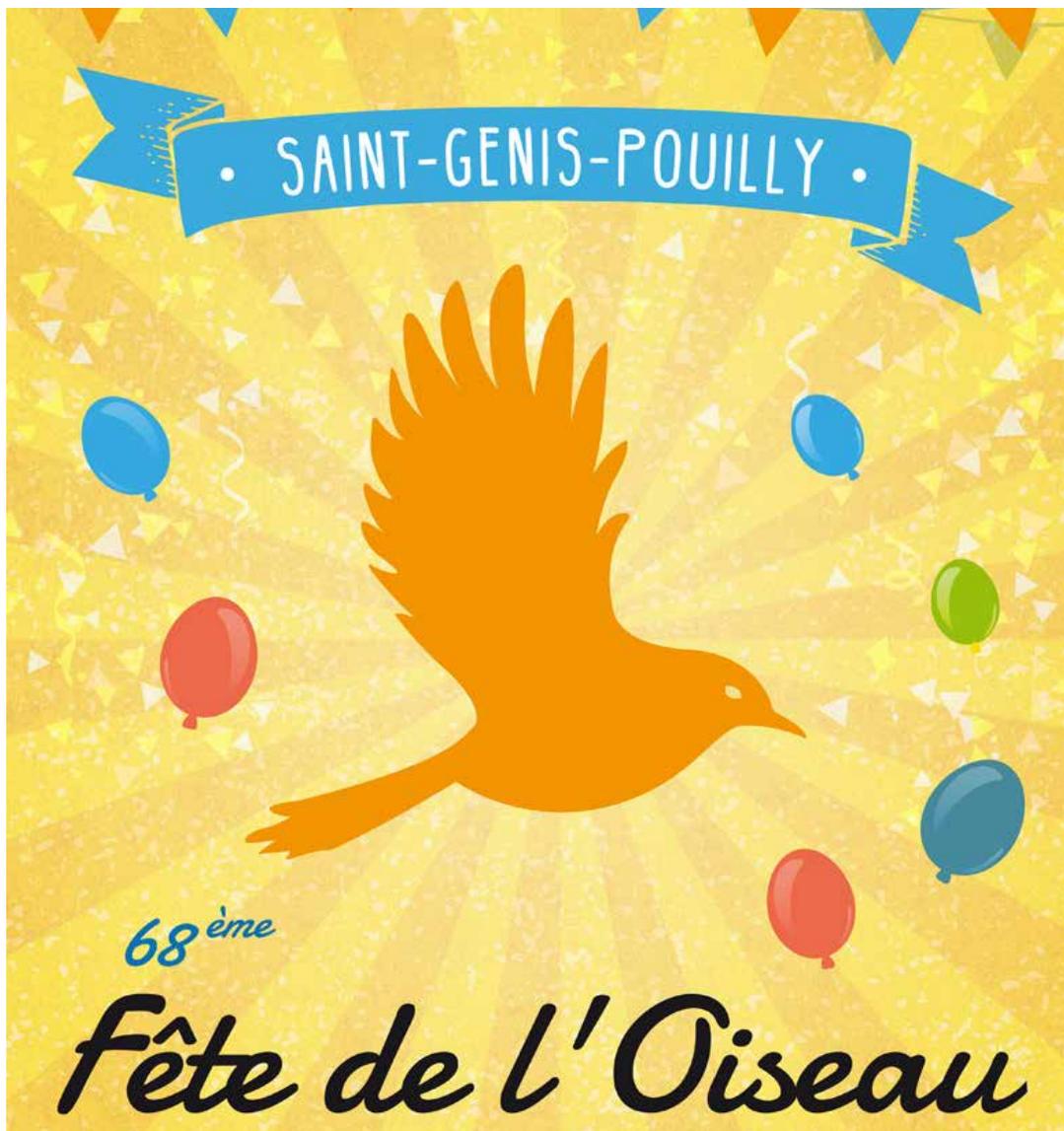
Spectacle musical, à partir de 4 ans

Réservation au 04 50 42 12 42

Deux contes traditionnels, l'histoire d'un âne et quelques notes de musique nous replongent dans la fabuleuse histoire des musiciens de Brême. Les histoires commencent souvent par... "Il était une fois..." Et bien là, il était trois fois... Trois histoires contées en musique, trois histoires autour de l'âne et de la musique, trois histoires pour nous prouver que les animaux sont des musiciens... Ce jour-là, l'âne n'a pas voulu avancer, rien de bien étonnant... Pourtant, ce refus va changer le cours de la vie de l'animal, l'entraîner dans un périple au cours duquel il va découvrir une autre existence que la sienne faite de labeur, rencontrer la camaraderie et la force de l'amitié, et enfin connaître un destin hors du commun.

SAINT-GENIS-POUILLY EN FÊTE !

DU VENDREDI 1ER AU LUNDI 4 JUIN 2018



La Fête de l'Oiseau est la plus ancienne fête traditionnelle de Saint-Genis-Pouilly. Pendant 4 jours, la fête foraine et de nombreuses animations vont rythmer la commune de Saint-Genis-Pouilly. Cette année, la 68^e édition de la Fête de l'Oiseau prendra ses quartiers du vendredi 1^{er} au lundi 4 juin 2018. Les chevaliers de l'Oiseau vous attendent nombreux pour faire résonner la musique et les rires sur la Place Jean Monnet. Au programme de cette édition, qui commencera dès le vendredi 1^{er} juin, les traditionnels : grand jeu de l'oiseau le samedi matin, la retraite aux flambeaux du samedi soir, les aubades de quartiers le dimanche matin et surtout le corso fleuri du dimanche après-midi avec ses beaux chars accompagnés de musiques originaires de nombreuses régions diverses. Pour terminer en beauté, le traditionnel tir à l'Oiseau désignera le nouveau Roitelet, et le nouveau Roi et sera suivi d'un apéritif offert afin de célébrer leur élection. Chaque soir, l'ouverture de la restauration et de la buvette, vous permettra de profiter de superbes soirées musicales : karaoké géant puis bal animé par DJ Ludo le vendredi, le groupe Musicool le samedi, Heaven Wings le dimanche et Hit 80 le lundi soir. Retrouvez le programme complet de la Fête sur le site web www.chevalier-de-l-oiseau.org

SORTIES, ÉVÉNEMENTS, ACTUS... NE RATEZ PLUS L'INFO !

Inscrivez-vous à la newsletter de la ville par le site Internet www.saint-genis-pouilly.fr ou suivez-nous sur la page Facebook « Ville de Saint-Genis-Pouilly »



Marché

Les mercredis de 7h à 13h
Parking Place des Fêtes

Heure du conte

Samedi 19 mai à 11h
A partir de 4 ans,
inscription obligatoire au 04 50 42 12 42
Médiathèque

Festival de cinéma des 5 continents

Human Flow - Jeudi 17 mai à 20h30
The wedding plan - Mardi 22 mai à 20h30
Ouaga Girls - mercredi 23 mai à 20h30
Théâtre du Bordeaux

ABM Léman :

projection
« L'Amérique latine au fil de l'eau »
Avec Raoul CAPREZ
Mardi 24 mai à 20h
Salle Boby Lapointe

Fête des voisins

Vendredi 25 mai
Quartiers de la ville

Zadig, projet participatif

Samedi 26 mai 2018 à 18h
Déambulation dans les rues
Départ rue Jean Charnoz

Rencontre sportive foot ASSGFC/BALLAISON

Dimanche 27 mai à 15h
Stade Lucien Vejux

Grand prix de la Municipalité

Course cycliste
Départ rue Georges Charpak
Dimanche 27 mai
12h30 : Benjamins - minimes - cadets
15h : Seniors

Exposition itinérante « terre d'abeilles »

Jusqu'au 31 mai
Entrée libre
Médiathèque

Spectacle des jeunes de la Compagnie du Bord'Eau

Samedi 2 juin et dimanche 3 juin à 17h30
Théâtre du Bordeaux

Présentation de la saison culturelle 2018/2019

Jedi 7 juin à 20h30
Théâtre du Bordeaux

« Espèces menacées » la troupe de Tous en Scène de Crozet

Le samedi 9 juin à 20h30
et dimanche 10 juin à 15h
Théâtre du Bordeaux

Festival Tôt ou t'Arts

Mardi 12 juin
Parvis Centre Culturel Jean Monnet
Dès 18h30, 20h et 21h15 : ApéroZic
19H00 Cie La déliante / Starcky minute /
Acrobatie
20H15 Cie la famille Goldini / Du plomb
dans le gaz / Cirque nouveau-humour